

## DECLARACIÓN DEL TP 62946. POLICÍA NACIONAL.

Fecha de la declaración : 23-04-2007

Orden en la sesión : 10

- o *En cursiva azul, las preguntas del Ministerio Fiscal y los abogados.*
- o En normal negro, las respuestas.
- o Los comentarios del juez, comienzan por **GB**
- o **En rojo**, lo que no se entiende bien y es de libre transcripción.
- o **NOTA del Transcriptor (n. t.)**

Nomenclatura de las partes que intervienen en el interrogatorio:

<i>A PEDRAZA</i>	Acusación Particular de Ángeles Pedraza Portero y otros
<i>D AGLIF</i>	Defensa de Rachid Aglif
<b>GB</b>	Presidente del Tribunal – Gómez Bermúdez
T	Testigo

## **Toma de Juramento al testigo.**

**00:00:00**

**GB:** Buenos días. Siéntese, por favor. Es usted funcionario del Cuerpo Nacional de Policía, con número 62.946, ¿verdad?

T: Sí.

**GB:** ¿Jura o promete decir la verdad?

T: Juro.

**GB:** Ya sabe que si faltara a la obligación que acaba de contraer, puede incurrir en un delito castigado con pena de prisión, multa y accesoria de inhabilitación. ¿Hay alguna circunstancia, relación o condición que pueda impedirle o dificultarle decir la verdad?

T: No.

**GB:** Conteste, por favor, a las preguntas de la acusación constituida por doña Ángeles Pedraza Portero y otros, en primer lugar.

## Acusación Particular Ángeles Pedraza Portero y otros.

00:00:38

*A PEDRAZA: Con la venia de la Sala, muy brevemente. ¿A qué brigada está adscrito usted o a qué Comisaría General está adscrito usted?*

T: Estoy adscrito a la Brigada Provincial de Información.

*A PEDRAZA: De información. ¿Como miembro de esa brigada, su actuación en relación del 11M fue la participación en la toma de manifestación de un ciudadano de, de Alcalá, que encuentra la furgoneta o que localiza la furgoneta?*

T: Sí, sí.

*A PEDRAZA: Bien, en esa declaración, nos puede usted contar cómo fue, si fue una persona que se presenta voluntariamente, la localizan ustedes, ¿quién le da a usted la orden de la toma de declaración?*

T: Básicamente es como viene reflejado en el acta. Se persona, él se persona libre y voluntariamente en las dependencias de la Brigada de Información, al objeto de ser oído en declaración, por un hecho que él tiene conocimiento.

*A PEDRAZA: Sí. ¿Y a partir de ahí, usted tiene alguna actuación? Es decir, usted le toma declaración.*

T: Simplemente le tomo declaración.

*A PEDRAZA: Le toma la manifestación y nada más, no va usted a ver la furgoneta, no participa usted...*

T: No, no participo yo en esas diligencias.

*A PEDRAZA: En esas diligencias. Y en las diligencias dentro de su posición como miembro de la Brigada de Información, ¿participa en algún otro hecho en relación a este atentado en concreto, del 11 de marzo?*

T: Tomé más declaraciones que luego, posteriormente, se investigaron por parte del grupo y de la Brigada para ver si estaban relacionadas. Muchas más declaraciones.

*A PEDRAZA: Sí, pero no, no ya de autores directos...*

T: No.

*A PEDRAZA: De acuerdo. Pues ninguna pregunta más, señor Presidente.*

**GB:** Gracias, ¿el Ministerio Fiscal? ¿Las Acusaciones? ¿Las Defensas? Perdón.

## Defensa de Rachid Aglif.

00:02:09

*D AGLIF: Sólo una única aclaración. Con la venia de la Excelentísima. Señor, cuando, cuando usted dice "libre y voluntariamente", ¿puede explicarme qué quiere decir?*

T: Pues, vamos a ver, que no fue coaccionado en ningún momento, se presentó allí voluntario, porque quería declarar sobre el hecho que tenía conocimiento.

*D AGLIF: Mi pregunta es, ¿sabe usted algún suceso, que alguna persona fue detenido, sin embargo, en la declaración en este procedimiento, señor, se escribe libre y voluntariamente?*

T: Vamos a ver, es que no le he entendido

**GB:** ¿Ha entendido usted lo que le está preguntando? Repita la pregunta, señor.

*D AGLIF: Repito la pregunta, ¿sabe usted, señor, alguna actuación en este procedimiento, a pesar que se escribe usted, libre y voluntariamente, o más bien el, el testigo fue, fue conducido en la policía y no se presentó voluntariamente?*

**GB:** Vamos, le está preguntando, si han hecho constar en otras ocasiones, que se presenta alguien libre y voluntariamente, cuando no es verdad, cuando está detenido o similares. Usted dirá.

T: No, vamos a ver, cuando en este caso no, es que no sé lo que me quiere decir, en, yo no conozco, detenidos, yo no tomé declaración ahí, o sea, no conozco nada. En otros casos, libre y voluntariamente si que es manifestar o hablar, pero en otros casos, no en éste.

*D AGLIF: Muy amable, señor.*

**GB:** Muchas gracias, ya se puede marchar.

T: Muchas gracias.